

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 264



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas

2012 m. rugsėjo 29 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2012 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas Nr. 528/2012/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2001/822/EB dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos bendrijos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas) 1

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 894/2012 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje 3
- 2012 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 895/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 7
- 2012 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 896/2012, kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2012 m. spalio 1 d. 9

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

2012/529/ES:

- ★ 2012 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijai atstovaujantis narys ir Vokietijai atstovaujantis pakaitinis narys 12

2012/530/BUSP:

- ★ 2012 m. rugsėjo 25 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EUPOL RD Congo/1/2012, kuriuo pratęsiami misijos EUPOL RD Congo vadovo įgaliojimai 13

2012/531/BUSP:

- ★ 2012 m. rugsėjo 25 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas ES BAM Rafah/3/2012 dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafos perėjimo punktui (ES BAM Rafah) vadovo skyrimo 14

2012/532/ES:

- ★ 2012 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl Bahreino ir Brazilijos įrašų trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama įvežti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių gyvūnų spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąraše iš dalies keičiamas Sprendimo 2004/211/EB I priedas (*pranešta dokumentu Nr. C(2012) 6732*) ⁽¹⁾ 15

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 528/2012/ES

2012 m. rugsėjo 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2001/822/EB dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos bendrijos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 203 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavusi su Europos Parlamentu,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) 2010 m. spalio 29 d. Europos Vadovų Tarybos sprendimu 2010/718/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sen Bartelemy salos statusas Europos Sąjungos atžvilgiu ⁽¹⁾, iš dalies pakeičiama Sutartis, pirmiausia jos II priedas, įtraukiant Sen Bartelemy salą į užjūrio šalių ir teritorijų, kurioms taikoma Sutarties ketvirtoji dalis, sąrašą;

- (2) Tarybos sprendimu 2001/822/EB ⁽²⁾ nustatomas teisinis pagrindas, skirtas užjūrio šalių ir teritorijų (toliau – UŠT) ekonominei ir socialinei plėtrai skatinti bei jų ir Sąjungos ekonominiams ryšiams stiprinti. Sprendimo 2001/822/EB IA priede pateiktas to sprendimo 1 straipsnio 2 dalyje nurodyta asociacija siejamų UŠT sąrašas;

- (3) Sprendimas 2001/822/EB taikomas iki 2013 m. gruodžio 31 d. Taigi to sprendimo I A priedas turi būti iš dalies pakeistas siekiant atsižvelgti į Sen Bartelemy salos, nuo 2012 m. sausio 1 d. tapusios užjūrio teritorija, statuso pokyčius Sąjungos atžvilgiu;

- (4) Sprendimas 2010/718/ES taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d. Todėl Sen Bartelemy salai nuo 2012 m. sausio 1 d. reikia taikyti UŠT palankias Sprendime 2001/822/EB išdėstytas nuostatas, kuriomis nesukuriamos prievolės, išskyrus nuostatas, susijusias su vystomojo bendradarbiavimo finansavimu. Šiuo klausimu Prancūzija įsipareigojo neprašyti Europos plėtros fondo paramos Sen Bartelemy salai 2007–2013 m. finansinės programos laikotarpiu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2001/822/EB IA priede, tarp įtraukos „Sen Pjeras ir Mikelonas“ ir įtraukos „Aruba“ įterpiama ši įtrauka:

„— Sen Bartelemy.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Nuo 2012 m. sausio 1 d. Sen Bartelemy salai taikomi Sprendimo 2001/822/EB 1–9, 34, 35 ir 38 straipsniai, 39 straipsnio 1 ir 7 dalys, 45 straipsnio 1 dalis, 2 dalies a punktas ir 3 dalis, 57 ir 58 straipsniai.

⁽¹⁾ OL L 325, 2010 12 9, p. 4.

⁽²⁾ OL L 314, 2001 11 30, p. 1.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. D. MAVROYIANNIS

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 894/2012

2012 m. rugpjūčio 6 d.

dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu;
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba kurioje ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius;
- (3) laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais, turėtų būti klasifikuojamos priskiriant 2 skiltyje nurodytą KN kodą;
- (4) reikėtų nustatyti, kad atsižvelgiant į Sąjungoje taikomas priemones, susijusias su dvigubos kontrolės sistemomis ir į Sąjungą importuojamų tekstilės dirbinių išankstine ir

retrospektyvia priežiūra, šio reglamento nuostatų neatitinkančia valstybių narių muitinių suteikta privalomąja tarifine informacija apie prekių klasifikavimą Kombinuotojoje nomenklatūroje jos turėtojas galėtų remtis dar 60 dienų, kaip nustatyta 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalyje;

- (5) Muitinės kodekso komitetas per pirmininko nustatytą laikotarpį nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Atsižvelgiant į Sąjungoje taikomas priemones, susijusias su dvigubos kontrolės sistemomis ir į Europos Sąjungą importuojamų tekstilės dirbinių išankstine ir retrospektyvia priežiūra, valstybių narių muitinių suteikta privalomąja tarifine informacija, neatitinkanti šio reglamento nuostatų, dar galima remtis 60 dienų, kaip nustatyta Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalyje.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

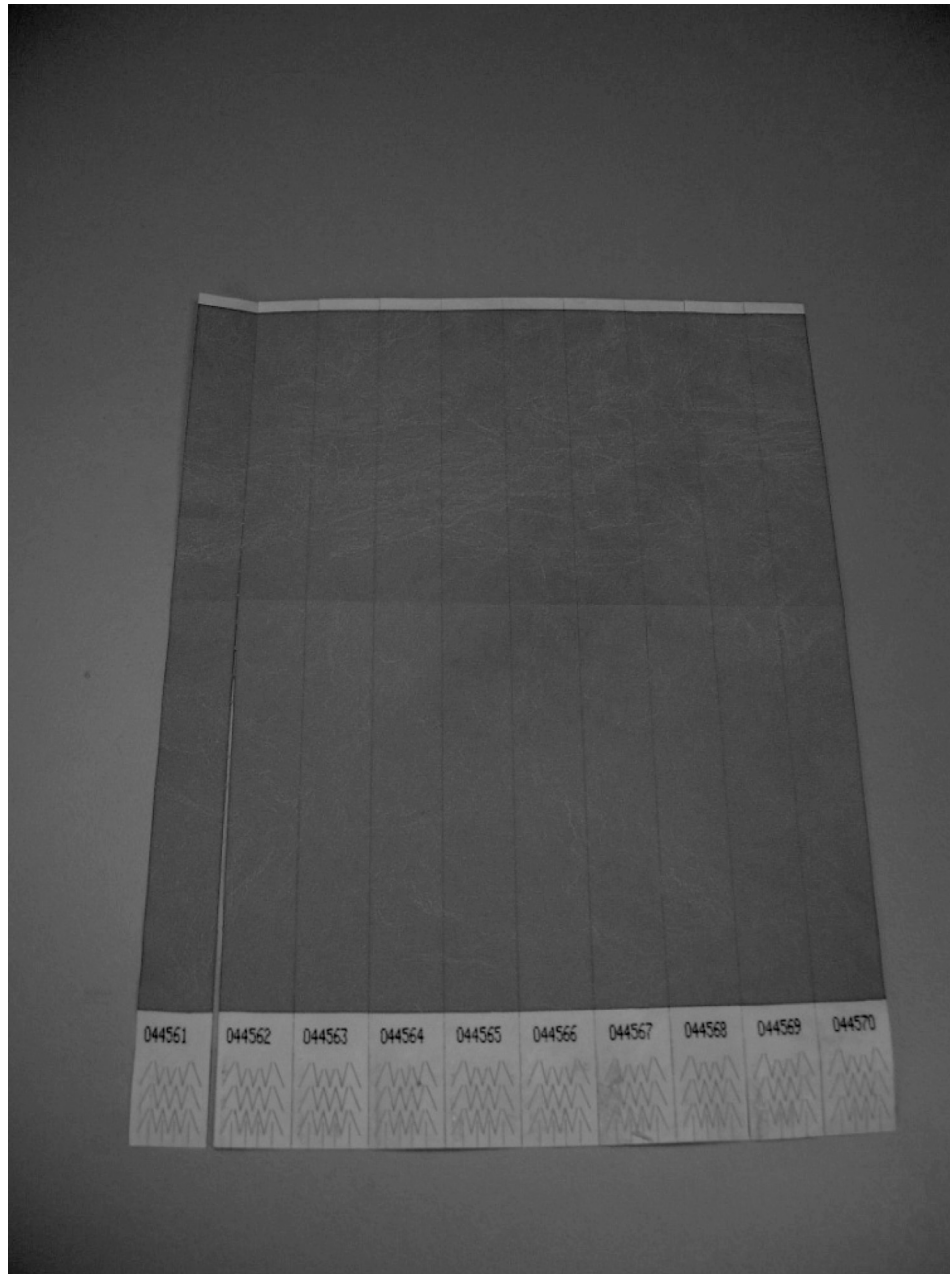
Priimta Briuselyje 2012 m. rugpjūčio 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Antonio TAJANI
Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
Gatavas dirbinys, kurį sudaro 10 stačiakampių maždaug 25 cm ilgio ir 2 cm pločio juostelių iš neaustinių medžiagų, pagamintų iš sintetinių (polietileno) gijų, sukietai rišikliu. Juostelės viena su kita per visą ilgį sujungtos perforacijos dantukais. Pagrindinė vienos juostelių pusės dalis yra vienspalvė. Juostelių galai ir antroji pusė – balti. Viena kiekvienos juostelės gale yra užsegimo mechanizmas, sudarytas iš zigzago formos įspaudo viršutinėje pusėje ir klijų sluoksnio, padengto nelipniu popieriumi, kuris nuimamas juostelę užsegant, apatinėje pusėje. Viršutinėje kiekvienos juostelės pusėje, prie pat užsegimo sistemos, tačiau jau ant balto pagrindo, juodai atspausťas 5 mm dydžio eilės numeris. Juostelės vieną nuo kitos atskyrus per perforacijos dantukų ruožą ir po to užsegus, iš kiekvienos jų gaunama neplūšťanti apyrankė. (Žr. nuotrauką Nr. 663) (*)	6307 90 98	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, XI skyriaus 7 pastabos b punktu ir 8 pastabos a punktu bei KN kodus 6307, 6307 90 ir 6307 90 98 atitinkančiais prekių aprašymais. Objektyvios dirbinio charakteristikos: pagrindinė kiekvienos juostelės pusė yra vienspalvė, o nekrentančioje į akis vietoje atspausťas eilės numeris nešiojant apyrankę vos pastebimas, mažas ir neišsiskiriantis. Atsižvelgiant į šias charakteristikas pagrindinė dirbinio paskirtimi laikytinas žmonių identifikavimas pagal apyrankių spalvą, tuo tarpu atspausťo eilės numerio paskirtis – antrinė. Kadangi apyrankių esminį požymį ir pagrindinę paskirtį lemia jų spalva, o ne atspausťas numeris, dirbinys nepriskirtinas 49 skirsniai (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 49 skirsnio Bendrųjų nuostatų paaiškinimų pirmą pastraipą). Dirbinys pagamintas iš 5603 pozicijai priskiriamų neaustinių medžiagų. Kadangi apyrankės yra baigtos gaminti ir paruoštos naudoti (jas vieną nuo kitos tereikia atskirti nutraukiant perforacijos dantukų ruožą), jos laikytinos gatavais tekstilės dirbiniais, kaip apibrėžta XI skyriaus 7 pastabos b punkte. Pagal XI skyriaus 8 pastabos a punktą prekės, laikytinos gatavomis, 56 skirsnyje neklasifikuojamos. Todėl dirbinys nepriskirtinas 56 skirsniai. XI skyriuje konkrečių pozicijų, taikomų tokiems gataviems tekstilės dirbiniais, nėra. Todėl dirbinys klasifikuotinas kaip kiti gatavi tekstilės dirbiniai, priskiriant KN kodą 6307 90 98.

(*) Nuotrauka pateikiama tik informacijai.



KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 895/2012

2012 m. rugsėjo 28 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	53,3
	XS	50,7
	ZZ	52,0
0707 00 05	MK	20,6
	TR	126,8
	ZZ	73,7
0709 93 10	TR	116,1
	ZZ	116,1
0805 50 10	AR	91,2
	CL	100,2
	TR	79,4
	UY	67,8
	ZA	92,7
	ZZ	86,3
0806 10 10	MK	32,3
	TR	126,5
	ZZ	79,4
0808 10 80	BR	89,7
	CL	180,3
	NZ	138,2
	US	145,3
	ZA	110,0
	ZZ	132,7
0808 30 90	AR	193,5
	CN	71,8
	TR	111,7
	ZZ	125,7
0809 30	TR	138,9
	ZZ	138,9
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 896/2012

2012 m. rugsėjo 28 d.

kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2012 m. spalio 1 d.

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems žemės ūkio produktams taikomos nuostatos („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau tas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muto normos;

(2) reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos;

(3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 importo muto apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 5 straipsnyje nurodyta tvarka;

(4) reikėtų nustatyti importo muitus laikotarpiu nuo 2012 m. spalio 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji;

(5) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau po atnaujintų duomenų paskelbimo, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2012 m. spalio 1 d. importo muitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2012 m. spalio 1 d.

KN kodas	Prekių aprašymas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR už toną)
1001 19 00 1001 11 00	Aukštos kokybės kietieji KVIEČIAI	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
ex 1001 91 20	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 99 00	Paprastieji KVIEČIAI, aukštos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	0,00
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalimi, importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu arba per Sueco kanalą;
- 2 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Airijoje, Jungtinėje Karalystėje, Danijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu;

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR už toną suma, jei laikomasi Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muito apskaičiavimo komponentai

14.9.2012-27.9.2012

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukštos kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotiruojama	280,48	226,05	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	258,85	248,85	228,85
Meksikos įlankos priemoka	—	18,26	—	—	—
Didžiųjų ežerų priemoka	18,00	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR už toną priemoka (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

Vežimo išlaidos: Meksikos įlanka – Roterdamas: 13,39 EUR/t

Vežimo išlaidos: Didieji ežerai – Roterdamas: 49,02 EUR/t

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. rugsėjo 24 d.

kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijai atstovaujantis narys ir Vokietijai atstovaujantis pakeitininis narys

(2012/529/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

a) nariu:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

— Markus TÖNS, Mitglied des Landtags des Landes Nordrhein-Westfalen,

atsižvelgdama į Vokietijos Vyriausybės pasiūlymą,

ir

kadangi:

b) pakeitiniu nariu:

(1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ⁽¹⁾ ir 2010/29/ES ⁽²⁾ dėl Regionų komiteto narių ir pakeitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d.;

— Stefan ENGSTFELD, Mitglied des Landtags des Landes Nordrhein-Westfalen.

(2) pasibaigus Werner JOSTMEIER kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta;

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

(3) pasibaigus Dietmar BROCKES kadencijai tapo laisva pakeitinio nario vieta,

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 24 d.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22.

⁽²⁾ OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS EUPOL RD CONGO/1/2012**2012 m. rugsėjo 25 d.****kuriuo pratęsimi misijos EUPOL RD Congo vadovo įgaliojimai****(2012/530/BUSP)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią dalį,

atsižvelgdamas į 2010 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimą 2010/576/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdančią saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsąjas su teisingumo sistema Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimo 2010/576/BUSP 10 straipsnio 1 dalį Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) įgaliojamas pagal Sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą priimti atitinkamus sprendimus EUPOL RD Congo politinės kontrolės ir strateginio vadovavimo jai tikslais. Šis įgaliojimas visų pirma apima įgaliojimus Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) siūlymu skirti misijos vadovą;
- (2) atsižvelgiant į vyriausiojo įgaliotinio siūlymą, PSK 2010 m. spalio 8 d. pagal Sprendimą EUPOL RD CONGO/1/2010 ⁽²⁾ misijos EUPOL RD Congo vadovu nuo 2010 m. spalio 1 d. paskyrė vyriausiąjį inspektorių Jean-Paul RIKIR;
- (3) atsižvelgiant į vyriausiojo įgaliotinio siūlymą, PSK 2011 m. rugsėjo 16 d. pagal Sprendimą EUPOL RD CONGO/1/2011 ⁽³⁾ pratęsė vyriausiojo inspektoriaus Jean-Paul RIKIR kaip EUPOL RD Congo vadovo įgaliojimus iki 2012 m. rugsėjo 30 d.;

(4) 2012 m. rugsėjo 24 d. Taryba priėmė Sprendimą 2012/514/BUSP ⁽⁴⁾, kuriuo EUPOL RD Congo pratęsiama iki 2013 m. rugsėjo 30 d.;

(5) 2012 m. rugsėjo 12 d. vyriausiasis įgaliotinis pasiūlė pratęsti vyriausiojo inspektoriaus Jean-Paul RIKIR kaip EUPOL RD Congo vadovo įgaliojimus iki 2013 m. rugsėjo 30 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Vyriausiojo inspektoriaus Jean-Paul RIKIR kaip Europos Sąjungos policijos misijos vykdančią saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsąjas su teisingumo sistema Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) vadovo įgaliojimai pratęsimi iki 2013 m. rugsėjo 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 25 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu
Pirmininkas
O. SKOOG

⁽¹⁾ OL L 254, 2010 9 29, p. 33.

⁽²⁾ OL L 266, 2010 10 9, p. 60.

⁽³⁾ OL L 245, 2011 9 22, p. 21.

⁽⁴⁾ OL L 257, 2012 9 25, p. 16.

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS ES BAM RAFAH/3/2012**2012 m. rugsėjo 25 d.****dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafos perėjimo punktui (ES BAM Rafah) vadovo skyrimo**

(2012/531/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 25 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo ⁽¹⁾, ypač į jų 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Bendrųjų veiksmų 2005/889/BUSP 10 straipsnio 1 dalį Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) yra įgaliotas pagal Sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus dėl ES BAM Rafah politinės kontrolės vykdymo ir strateginio vadovavimo jai, taip pat priimti sprendimą dėl misijos vadovo skyrimo;
- (2) Sąjungos vyriausioji įgaliotinė užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlė ES BAM Rafah vadovu laikotarpiui nuo 2012 m. spalio 1 d. iki 2013 m. birželio 30 d. skirti pulkininką Francesco BRUZZESE DEL POZZO,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pulkininkas Francesco BRUZZESE DEL POZZO skiriamas Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafos perėjimo punktui (ES BAM Rafah) vadovu laikotarpiui nuo 2012 m. spalio 1 d. iki 2013 m. birželio 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2012 m. spalio 1 d.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 25 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkas*

O. SKOOG

⁽¹⁾ OL L 327, 2005 12 14, p. 28.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. rugsėjo 27 d.

kuriuo dėl Bahreino ir Brazilijos įrašų trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama įvežti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių gyvūnų spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąraše iš dalies keičiamas Sprendimo 2004/211/EB I priedas

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 6732)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/532/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 3 dalies a punktą,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvą 2009/156/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą ⁽²⁾, ypač į jos 12 straipsnio 1 ir 4 dalis, 19 straipsnio įžanginį sakinį ir a bei b punktus,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 92/65/EEB nustatyti reikalavimai, taikomi į Sąjungą importuojamai, *inter alia*, arklinių šeimų gyvūnų spermai, kiaušialąstėms ir embrionams. Tos sąlygos turi būti bent lygiavertės sąlygoms, kurios taikomos valstybių narių tarpusavio prekybai;
- (2) Direktyvoje 2009/156/EB nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi į Sąjungą importuojamiems gyviems arklinių šeimų gyvūnams. Joje nustatyta, kad į Sąjungą arklinių šeimos gyvūnus leidžiama importuoti tik iš tų trečiųjų šalių, kuriose per šešis mėnesius nenustatyta įnosių ligos atvejų;
- (3) 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendime 2004/211/EB, nustatančiame trečiųjų šalių ir jų teritorijos dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ir iš dalies pakeičiančiame Sprendimus 93/195/EEB ir 94/63/EB ⁽³⁾, nustatytas trečiųjų šalių ir, jei taikomas suskirstymas į regionus, jų dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti arklinių šeimos gyvūnus ir jų spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašas ir nurodytos kitos tokiam importui taikomos sąlygos. Į tą sąrašą, kuris pateiktas Sprendimo 2004/211/EB I priede, šiuo metu yra įtraukti Bahreinas ir Brazilija;

- (4) 2010 m. balandžio mėn. Komisija gavo pranešimą apie patvirtintus įnosių ligos atvejus šiaurinėse Bahreino dalyse. Atsižvelgiant į tą pranešimą ir su gyvūnų sveikata susijusios padėties pokyčius toje trečiojoje šalyje, Sprendime 2004/211/EB su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2011/512/ES ⁽⁴⁾ nustatytas Bahreino suskirstymas į regionus. Be to, jame nustatyta, kad leidžiama į Sąjungą importuoti ir laikinai įvežti registruotus arklius tik iš tos trečiosios šalies BH–1 regiono, kaip išdėstyta Sprendimo 2004/211/EB I priede;
- (5) 2012 m. balandžio 30 d. Bahreinas pateikė Komisijai galutinę ataskaitą dėl įnosių ligos likvidavimo šiaurinėje tos trečiosios šalies dalyje, kuri nebuvo įtraukta į BH–1 regioną, kaip išdėstyta Sprendimo 2004/211/EB I priede, ir atitinkamai užtikrino, kad šešis mėnesius iki ataskaitos pateikimo Komisijai minėtoje tos trečiosios šalies dalyje nenustatyta įnosių ligos atvejų;
- (6) be to, Bahreinas pateikė informacijos, pagal kurią matyti, kad padaryta didelė pažanga siekiant visoje tos trečiosios šalies teritorijoje užtikrinti oficialią veterinarinę padėties, susijusios su arklių sveikata, priežiūrą. Bahreinas taip pat įsipareigojo toliau vykdyti įnosių ligos priežiūrą savo teritorijoje;
- (7) atsižvelgiant į Bahreino pateiktą informaciją ir garantijas, tikslinga leisti pakartotinai įvežti į Sąjungą registruotus arklius lenktynėms, varžyboms ir kultūriniais renginiams po jų laikino eksporto iš tos trečiosios šalies BH–1 regiono bei importuoti ir laikinai įvežti į Sąjungą registruotus arklius iš Bahreino sričių, esančių už BH–1 regiono ribų. Todėl Sprendimo 2004/211/EB I priedą reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (8) įnosių liga taip pat nustatyta kai kuriose Brazilijos teritorijos dalyse, todėl arklinių šeimos gyvūnus ir jų spermą, kiaušialąstes ir embrionus leidžiama importuoti tik iš šios trečiosios šalies teritorijos BR–1 regiono, kaip išdėstyta Sprendimo 2004/211/EB I priedo 4 skiltyje. Tam regionui šiuo metu priklauso Minas Žeraiso ir Rio de Žaneiro valstijos;

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.⁽²⁾ OL L 192, 2010 7 23, p. 1.⁽³⁾ OL L 73, 2004 3 11, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 214, 2011 8 19, p. 22.

- (9) 2012 m. gegužės 22 d. Brazilija Pasaulinei gyvūnų sveikatos organizacijai pranešė apie Minas Žeraise patvirtintą arklių įnosių ligos atvejį. Laikydamosi Direktyvos 2009/156/EB Brazilija atitinkamai nebeišduoda gyvūnų sveikatos sertifikatų visai į BR–1 regioną įtrauktų federalinių valstijų grupei. Be to, 2012 m. liepos 16 d. Brazilija pranešė Komisijai apie dar vieną įnosių ligos atvejį, nustatytą Rio de Žaneiro valstijoje;
- (10) kadangi Minas Žeraiso ir Rio de Žaneiro valstijos yra užkrėstos įnosių liga ir kompetentingos Brazilijos valdžios institucijos užtikrino, kad kitose federalinėse valstijose, įtrauktose į tos trečiosios šalies BR–1 regioną, šios ligos nenustatyta, reikėtų iš dalies pakeisti Sprendimo 2004/211/EB I priede pateiktą to regiono įrašą, išbraukiant dvi susijusias valstijas iš to regiono aprašymo;
- (11) tačiau atsižvelgiant į Brazilijos pateiktą informaciją ir garantijas, pagal 1993 m. vasario 2 d. Komisijos sprendimą 93/195/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo pakartotinai įvežant registruotus arklius lenktynėms, varžyboms ir kultūriniais renginiams po jų laikino eksporto ⁽¹⁾, ribotu laikotarpiu iš Rio de Žaneiro valstijos teritorijos dalies galima leisti pakartotinai įvežti registruotus arklius po jų laikino eksporto;
- (12) todėl Sprendimas 2004/211/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,
- PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2004/211/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Bahreino įrašas pakeičiamas taip:

„BH	Bahreinas	BH–0	Visa šalies teritorija	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		BH–1	Pietinė šalies dalis (4 langelyje aprašyta pagrindinės Bahreino salos dalis)	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—
		BH–2	Šiaurinė šalies dalis (už 4 langelyje aprašytų sričių ribų esanti šalies teritorijos dalis)	E	X	—	X	—	—	—	—	—	—	—

2) Brazilijos įrašas pakeičiamas taip:

„BR	Brazilija	BR–0	Visa šalies teritorija	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		BR–1	Valstijos: Pietų Rio Grandė, Santa Katarina, Parana, San Paulas, Pietų Mato Grosas, Gojasas, Federalinė teritorija, Espirito Santas, Rondonija, Mato Grosas	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		BR–2	„Sociedade Hípica Brasileira“, Antonijaus Karlo Žobimo tarptautinis oro uostas – Galeanas ir greitkelis tarp dviejų teritorijų Rio de Žaneiro valstijoje	D		X								Galioja iki 2012 10 31“

⁽¹⁾ OL L 86, 1993 4 6, p. 1.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT